

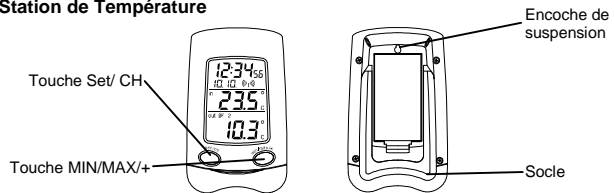
STATION DE TEMPÉRATURES SANS FIL 433 MHz

Manuel d'Instructions

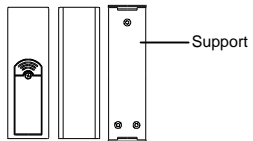
INTRODUCTION :

Félicitations d'avoir choisi cette Station de Températures 433MHz affichant l'heure avec les secondes et jusqu'à trois relevés de température extérieure. Avec seulement deux touches simples d'utilisation, ce produit innovant est parfait pour la maison ou le bureau.

La Station de Température



L'émetteur de Température Extérieure



FONCTIONNALITÉS :

Station de Température

- Horloge LCD au format 24H (heures, minutes, secondes)
- Heure radio pilotée DCF-77 avec réglage manuel
- Affichage du calendrier, mois et date
- Affichage de la température intérieure et extérieure en degrés Celsius (°C)

- Peut gérer jusqu'à trois transmetteurs extérieurs
- Températures intérieure et extérieure avec minimum et maximum et heure des relevés
- Positionnement sur socle ou fixation murale (socle intégré)

Transmetteur de Température Extérieur

- Transmission à distance de la température extérieure vers la Station de TempératureS par signal 433 MHz
- Support pour fixation murale

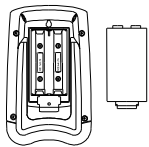
INSTALLATION :

1. Installez d'abord les piles dans la Station (voir la rubrique "**Installation et Remplacement des Piles de la Station**" ci-dessous). Une fois les piles installées, toutes les sections de l'écran LCD s'allument momentanément. Si la température intérieure ne s'affiche pas dans les 30 secondes, retirez les piles et attendez au moins 10 secondes avant de les réinstaller.

2. Insérez les piles dans le transmetteur (les transmetteurs) dans les 3 minutes suivant l'activation de la Station de Température (voir la rubrique "**Installation et Remplacement des Piles de l'Transmetteur Extérieur**" ci-dessous).
3. Quelques secondes après l'insertion des piles dans le transmetteur, la Station commence à réceptionner les données depuis le transmetteur (les transmetteurs). La température distante devrait alors être affichée à l'écran de la Station. Si cela n'est pas le cas après un délai de 15 minutes, retirez les piles des deux unités et recommencez l'installation à partir de l'étape 1.
4. La Station peut recevoir jusqu'à 3 transmetteurs distants. Si vous avez acheté des transmetteurs supplémentaires, répétez l'étape 2 pour chacun d'entre eux. Cependant, prenez soin de laisser 10 secondes entre la réception de données d'un transmetteur et l'installation du suivant. La Station attribue un numéro à chaque transmetteur par ordre d'installation ; Ainsi, le relevé de température provenant du premier transmetteur installé sera affiché avec le numéro 1, et ainsi de suite.
5. Après que tous les transmetteurs aient été installés, une période de test démarre pendant laquelle les données provenant des transmetteurs sont affichées à l'écran aléatoirement, en fonction des transmissions reçues. Ce processus peut être arrêté

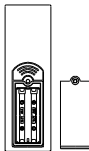
- en appuyant sur une touche quelconque ; sinon, il s'arrête automatiquement après quelques minutes d'inactivité.
6. Une fois la température distante reçue et affichée à l'écran, la réception du signal horaire DCF-77 est automatiquement lancée. Dans de bonnes conditions, cette opération dure environ 3 à 5 minutes. Profitez de cette attente pour positionner le transmetteur (les transmetteurs) dans un(des) endroit(s) propice(s) à l'extérieur. Afin d'assurer un signal 433 MHz suffisamment fort, la distance ne doit cependant pas être supérieure à 25 mètres de l'emplacement final choisi pour la Station.
 7. Si le signal horaire DCF n'a pas été reçu dans les 10 minutes, programmez l'heure manuellement et provisoirement à l'aide de la touche SET/ CH. L'horloge tentera de recevoir le signal DCF automatiquement toutes les heures justes. Lorsque la réception est réussie, l'heure reçue remplacera l'heure réglée manuellement. A la réception de l'heure, la date sera également mise à jour (voir également les remarques concernant "**Heure Radio pilotée**" et "**Réglage Manuelle de l'Heure** ")

INSTALLATION ET REMPLACEMENT DES PILES DE LA STATION DE TEMPERATURE



1. Ouvrez le couvercle de compartiment à piles à l'arrière de la Station de Température
2. Insérez deux piles 1,5V de type AA, IEC LR6 dans le compartiment en respectant la polarité
3. Remettez le couvercle

INSTALLATION ET REMPLACEMENT DES PILES DU TRANSMETTEUR



1. Ouvrez le couvercle de compartiment à piles à l'arrière du Transmetteur
2. Insérez deux piles 1,5V de type AAA, IEC LR3 dans le compartiment en respectant la polarité
3. Remettez le couvercle

Remarque :

Lors du remplacement des piles de l'une des unités quelconques, toutes les unités devront être réinitialisées en suivant les étapes d'installation. Ceci en raison du code aléatoire de sécurité désigné par le transmetteur lors de sa mise en marche et qui doit être reçu et enregistré par la Station dans les trois minutes de sa mise sous tension

REPLACEMENT DES PILES :

Il est recommandé de remplacer toutes les piles annuellement afin d'assurer une précision optimale de ces unités.



Participez à la protection de l'environnement. Rapportez les piles usées à un centre de collecte

TOUCHES DE FONCTION :

Station :

La Station de Température dispose de deux touches de fonction faciles à utiliser

Touche SET/CH (Réglage/Canal)

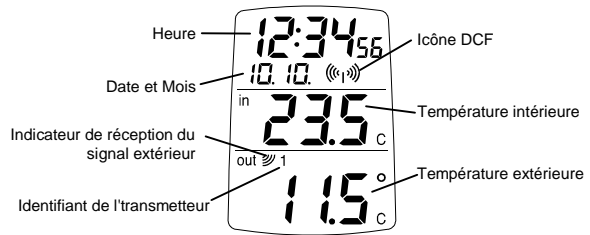
- Appuyez sur la touche pendant 3 secondes environ pour passer en mode Réglage Manuel.

- Utilisée pour basculer entre les transmetteurs extérieurs 1, 2 et 3 (dans le cas d' transmetteurs multiples)

Touche MIN/MAX+ (Température Min/ Max)

- Utilisée pour basculer entre les relevés minimum et maximum de la température intérieure/extérieure et l'heure des relevés.

ÉCRAN LCD



L'HEURE RADIO PILOTÉE DCF-77

Le signal de l'heure radio pilotée est basé sur une horloge atomique au césium exploitée par la Physikalisch Technische Bundesanstalt Braunschweig, d'une précision supérieure à une seconde en un million d'années. L'heure est codée, puis émise depuis Mainflingen, près de Francfort, sur la fréquence DCF-77 (77,5 kHz) sur un rayon d'environ 1500 km. Votre Station radio pilotée reçoit ce signal et le convertit pour afficher l'heure exacte, été et hiver.

La qualité de réception dépend de la situation géographique. En temps normal, il ne doit pas y avoir de problème de réception dans un rayon de 1500km de Francfort.

Lorsque la température extérieure a été affichée à l'écran de la Station, l'icône tour DCF commence à clignoter en haut à droite de l'écran LCD. Ceci indique que l'horloge a détecté la présence du signal et tente de le réceptionner. Lorsque le code horaire a été reçu, l'icône DCF reste affichée et l'heure radio pilotée est affichée.

Si l'icône tour clignote mais l'heure ne s'affiche pas, ou si la tour DCF n'apparaît pas du tout, veuillez suivre les recommandations suivantes :

- L'écart avec des sources d'interférences telles qu'écrans d'ordinateur ou téléviseurs ne doit pas être inférieur à 1,5 à 2 mètres.

- Dans des pièces construites en béton armé (sous-sols, bâtiments), la réception est naturellement plus faible. Dans des cas extrêmes, placez l'unité près d'une fenêtre et/ou orientez la façade ou l'arrière en direction de le transmetteur de Francfort.
- La nuit, les perturbations atmosphériques sont moindres et la réception est donc possible dans la plupart des cas. Une seule réception quotidienne est suffisante pour maintenir une précision supérieure à 1 seconde.

RÉGLAGES

RÉGLAGE MANUEL DE L'HEURE :

Dans les zones où la réception du signal DCF-77 est impossible, l'heure peut être réglée manuellement. L'horloge fonctionne alors comme une horloge à quartz classique. Lorsque le signal DCF est détecté, l'heure réglée manuellement est remplacée par l'heure reçue. Veuillez suivre les étapes de réglage suivantes avant d'utiliser la Station pour la première fois.

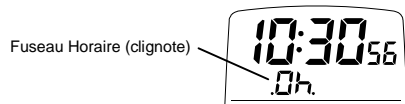
1. Appuyez sur la touche "SET/CH" pendant environ 3 secondes pour passer en mode Réglage Manuel de l'heure ; le chiffre des minutes clignote à la section heure de l'écran.
2. Réglez les minutes à l'aide de la touche MIN/MAX/+.
3. Appuyez sur la touche SET/CH pour passer au réglage de l'heure ; le chiffre de l'heure clignote.
4. Réglez l'heure à l'aide de la touche MIN/MAX/+.
5. Appuyez de nouveau sur la touche SET/CH pour confirmer et passer au réglage du **Fuseau Horaire**.



FUSEAU HORAIRE

La plage des fuseaux horaires est comprise entre ± 9 heures (0 par défaut)

1. Appuyez sur la touche SET/CH pour passer au réglage du fuseau horaire. Le fuseau horaire clignote.
2. Réglez le fuseau horaire à l'aide de la touche MIN/MAX/+
3. Appuyez sur la touche SET/CH pour confirmer et passer au réglage du **Calendrier**.



CALENDRIER

La date par défaut de la Station est 1. 1. 2003. Dès que le signal radio piloté est reçu, la date est mise à jour automatiquement. Si le signal n'est pas reçu cependant, la date peut également être programmée manuellement :

1. Appuyez sur la touche SET/CH pour passer au réglage de l'année ; (le chiffre de l'année clignote). Réglez l'année à l'aide de la touche MIN/MAX/+.



2. Appuyez sur la touche SET/CH pour passer au réglage du mois ; (le chiffre du mois clignote). Réglez le mois à l'aide de la touche MIN/MAX/+

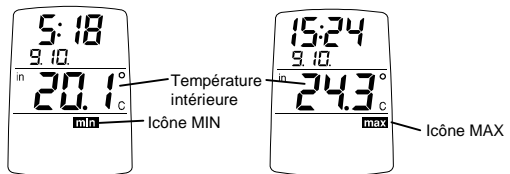


3. Appuyez ensuite sur la touche SET/CH pour passer au réglage du jour. Réglez le jour à l'aide de la touche MIN/MAX/+.
4. Appuyez sur la touche SET/CH pour confirmer et quitter la fonction de réglage du **Calendrier**.

AFFICHAGE DES TEMPÉRATURES MIN/ MAX

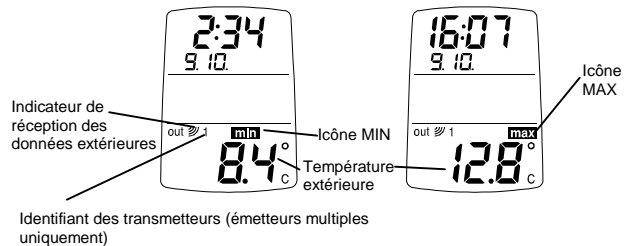
TEMPÉRATURES MIN/ MAX INTÉRIEURES

1. Appuyez une fois sur la touche MIN/MAX/+ pour afficher la température minimum intérieure et l'heure du relevé.
2. Appuyez une deuxième fois sur la touche MIN/MAX/+ pour afficher la température maximum intérieure et l'heure du relevé..



TEMPÉRATURES MIN/ MAX EXTÉRIURES

La section Extérieur de l'écran LCD affiche la température extérieure, l'indicateur de réception et le relevé minimum ou maximum. L'identifiant de le transmetteur est également affiché dans le cas de transmetteurs multiples



1. Appuyez sur la touche SET/CH pour sélectionner le transmetteur (disponible uniquement dans le cas de transmetteurs multiples).

2. Appuyez trois fois sur la touche MIN/MAX/+ pour afficher la température minimum extérieure et l'heure du relevé.
3. Appuyez de nouveau sur la touche MIN/MAX/+ pour afficher la température maximum extérieure et l'heure du relevé
4. Appuyez sur la touche MIN/MAX/+ pour revenir à l'affichage de la température extérieure actuelle.

RÉINITIALISATION DES MIN/ MAX DE TEMPÉRATURE

RÉINITIALISATION DES MIN/ MAX DE TEMPÉRATURE INTÉRIEURE

1. Appuyez une fois sur la touche MIN/MAX/+ pour afficher la température intérieure.
2. Appuyez sur la touche SET/CH pendant 3 secondes environ pour réinitialiser les relevés minimum et maximum de température intérieure à la date, heure et température intérieure actuelles.

RÉINITIALISATION DES MIN/ MAX DE TEMPÉRATURE EXTÉRIEURE

1. Appuyez sur la touche SET/CH pour sélectionner le transmetteur à réinitialiser (uniquement dans le cas de transmetteurs multiples)
2. Appuyez trois fois sur la touche MIN/MAX/+ pour afficher la température extérieure.
3. Appuyez sur la touche SET/CH pendant 3 secondes environ pour réinitialiser les relevés minimum et maximum de température extérieure à la date, heure et température extérieure actuelles.

TRANSMETTEUR EXTÉRIEUR

Chaque transmetteur extérieur relève et transmet la température toutes les 60 secondes. La portée du transmetteur de température peut être influencée par la température ambiante. Les températures froides peuvent réduire le rayon d'émission. Veuillez prendre cette information en compte lors du positionnement du transmetteur.

RÉCEPTION DU SIGNAL 433 MHz :

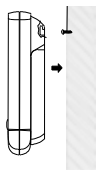
La Station reçoit les données de température extérieure dans les 15 minutes. Si les données de température ne sont pas reçues dans les 15 minutes suivant l'installation (l'écran affiche "---"), veuillez vérifier les points suivants :

1. L'écart entre la station ou les transmetteurs et les sources d'interférences telles qu'écrans d'ordinateur ou téléviseurs ne doit pas être inférieur à 1,5 à 2 mètres.
2. Évitez de placer la station sur ou à proximité immédiate d'huisseries en métal.

POSITIONNEMENT

STATION DE TEMPÉRATURE :

La Station de Température est fournie avec un socle intégré, permettant soit le positionnement sur une table, soit la fixation murale. Avant de procéder à une fixation murale, vérifiez que la température extérieure peut être réceptionnée depuis les emplacements sélectionnés. Pour une fixation murale :

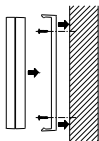


1. Vissez une vis dans le mur choisi, en laissant dépasser la tête d'environ 5 mm.
2. Suspendez soigneusement la Station de Température à la vis en utilisant l'encoche à l'arrière.

Remarque : Vérifiez que le boîtier est bien enclenché sur la tête de la vis avant de relâcher l'unité.

TRANSMETTEUR EXTÉRIEUR :

Le transmetteur extérieur est fourni avec un support qui peut être fixé au mur à l'aide soit des trois vis, soit de la bande adhésive double-face fournies. Pour une fixation à vis, veuillez suivre les étapes suivantes :



1. A l'aide d'un crayon, marquez l'emplacement des trous de vis à travers les trous de fixation du support.
2. Percez les trous aux emplacements marqués.
3. Vissez le support au mur.

Le support est fourni avec une bande adhésive double-face qui peut servir de moyen de fixation à la place des vis sur des surfaces lisses. La surface de pose cependant peut influencer sur le rayon d'émission. Par exemple, si l'unité est fixée sur une pièce métallique, le rayon

peut être soit réduit, soit augmenté. Pour cette raison, nous déconseillons la fixation sur une surface métallique ou à proximité immédiate de larges surfaces métalliques ou polies (portes de garage, double-vitrages, etc.). Avant de le fixer en place, assurez-vous de la bonne réception par la Station de Température du signal 433 MHz provenant du transmetteur de température, aux emplacements choisis.

Le transmetteur de température s'enclenche dans le support. Lorsque vous insérez le transmetteur de température dans son support ou le retirez, tenez les deux unités fermement

SOIN ET ENTRETIEN :

- Évitez les extrêmes de température, vibrations et chocs, car ils peuvent endommager les unités et provoquer des prévisions et relevés inexacts.
- Nettoyez les boîtiers et l'écran à l'aide d'un chiffon doux humide uniquement. N'utilisez aucun solvant ou produit abrasif au risque de rayer l'écran LCD et les boîtiers.
- N'immergez pas les unités dans l'eau.

- Retirez immédiatement les piles usées afin d'éviter les fuites et les dégâts ; remplacez- les uniquement par des piles neuves du type recommandé.
- Ne tentez pas de réparer les unités ; retournez-les au point d'achat d'origine pour réparation par un ingénieur qualifié. Ouvrir les unités ou les modifier en annule la garantie.
- N'exposez pas les unités à des changements extrêmes et soudains de températures ; ceci peut réduire ainsi leur précision.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES :

Plage de mesure des températures

Intérieur : 0°C à +59,9°C à une résolution de 0,1°C
("OF.L" affiché en dehors de cette plage)

Extérieur : -29,9°C à +69,9°C à une résolution de 0,1°C
("OF.L" affiché en dehors de cette plage)

Intervalle de relevé de la température intérieure : 10 secondes

Intervalle de réception de la température extérieure: 1 minute

Alimentation :	
Station de Température	: 2 x AA, IEC LR6, 1,5V
Transmetteur de température extérieure	: 2 x AAA, IEC LR3, 1,5V
Durée des piles	: environ 12 mois (piles alcalines recommandées)
Dimensions (L x P x H)	
Station de Température	: 115,2 x 70 x 29 mm
Transmetteur de température extérieure	: 40 x 22 x 128 mm

INFORMATION DES CONSOMMATEURS

- Ni le fabricant ni le fournisseur ne peuvent être tenu pour responsables d'éventuels relevés incorrects et des conséquences qui pourraient en découler.
- Ce produit ne doit pas être utilisé à des fins médicales ou à titre d'information du public.
- Ce produit est conçu uniquement pour une utilisation domestique comme indicateur des conditions météo décrites ; à ce titre il ne peut être précis à 100

- Les caractéristiques de ce produit peuvent être modifiées sans préavis.
- Ce produit n'est pas un jouet ; tenez-le hors de la portée des enfants.
- Ce manuel ne peut être reproduit en tout ou partie sans l'autorisation écrite et préalable du fabricant.

Directive R&TTE 1999/5/CE

Résumé de la Déclaration de Conformité : Nous certifions par la présente que ce dispositif de transmission sans fil est conforme aux dispositions essentielles de la Directive R&TTE 1999/5/CE.